Reviews

Minna Rytisalo *Mrs. C*

Aamulehti newspaper 9.9.2018

"The main character Minna is breaking every stereotype about women, wives and mothers.

(...)

As a writer, Rytisalo is confident and credible, just as she'd previously proved in her debut novel *Lempi*, who's plot evolves in times of the Lapland war.

(...)

It is one of Rytisalo's characteristics to write in lengthy, extended sentences. They demand some getting used to, but once one yields completely to a tight rhythm, the narrative captures the reader. It is nice noticing, that neither of Rytisalo's novels is preaching or lecturing - something often inherent to books that deal with subjects of history and past."

FINNISH ORIGINAL

Minna repii naisen, vaimon ja äidin ahtaita rooleja riekaleiksi minkä kerkeää.

(...)

KIRJOITTAJANA Rytisalo on varma ja luotettava, kuten Lapin sotaan kietoutuva Lempi osoitti.

(...)

Rytisalon tyylillinen tuntomerkki ovat valtavan pitkät, pilkuilla pätkityt lauserykelmät. Ne vaativat vähän totuttelua, mutta kun tiiviin rytmin hyväksyy, kerronta vie mukanaan. Mukavaa on, että kummastakin Rytisalon kirjasta puuttuu tyystin luennointi, joka niin monia menneisyyteen sijoittuvia teoksia vaivaa.

Huvudstadsbladet newspaper

"Minna Rytisalo's novel is filling a void in the biography of Minna Canth - why did she stop her studies and what did she truly think about her husband - with a moving story about true love between two people who respect each other and are committed to one another."

SWEDISH ORIGINAL

Minna Rytisalos roman fyller ut tomrummen i Canths biografi – varför avbröt hon sina studier, och tyckte hon om sin man? – med en rörande berättelse om sann kärlek mellan två människor som begär och respekterar varandra.

Kaleva newspaper 15.10.2018

"The debut novel *Lempi* was praised for its narrative style, and the same can be said about *Mrs. C*. The narrative is contemplating. General picture includes parts of direct speech, the rhythm is

lingering. The story credibly transmits an inner flame of the main character, Mrs. C. Women like her don't write in ink but in flames, as her husband Ferdinand states.

(...)

Through fiction, Rytisalo's novel deepens the character as a person and as a writer. Mrs. C. was a fighter, who also experienced very blue moments. Based on biographical facts, the fictive Mrs. C. seems to also give a better insight in the life of a real historical person, Minna Canth."

FINNISH ORIGINAL

Lempiä kiitettiin väkevästä kerronnasta, ja samaa on Rouva C:ssä. Romaanin kerronta on mietiskelevää. Repliikit sijoittuvat kerronnan ja kuvauksen sisään, rytmi on viipyilevä. Tarina välittää latautuneesti rouva C:n sisäisen palon. Minnan kaltaisen naisen kynässä ei ole mustetta vaan tulta, aviomies Ferdinand sanoo.

 (\dots)

Rytisalon romaani syventää fiktion keinoin ihmistä ja kirjailijaa. Canth oli taistelija, jolla oli synkätkin hetkensä. Elämäkerrallisiin faktoihin perustuva fiktiivinen Rouva C. tuntuu avaavan myös historiallista Minna Canthia.

Länsi-Savo newspaper 15.10.2018

"Also, the way of picturing a shaping-up and a blossoming of the relationship is intriguing, piquant. Then, Rytisalo's epoque-imitating style is at its best and the reader can forget about the weight that someone's life story always brings in."

FINNISH ORIGINAL

Myös tapa, jolla avataan kehkeytyvän suhteen vielä tuntemattomia alueita, on sytyttävä. Tällöin Rytisalon epookkinen tyyli alkaa hehkua ja lukija unohtaa elämäkerran painon.

Maaseudun tulevaisuus online newspaper 27.12.2018

"Minna Rytisalo subtly empathizes with the youth and the marriage of her namesake, with the unknown part of Minna Canth. (...) The author smoothly creates a portrait of a woman who's sensitive, spontaneous, but also easily cast down.

(...)

Minna Rytisalo shows that she came to the literature world with an intention to stay around for a while. *Mrs. C* is a sheer pleasure particularly to the fans of famous families' stories and documentary-like literature."

FINNISH ORIGINAL

Minna Rytisalo eläytyy hienovaraisesti kaimansa nuoruusvuosiin ja avioliittoon, siihen Minnaan, josta tiedetään vähän. (...) Luontevasti kirjailija rakentaa herkän, spontaanin mutta myös helposti masentuvan Minnan.

 (\dots)

Minna Rytisalo osoittaa tulleensa kirjallisuuteen jäädäkseen. Etenkin tunnetuista perheistä kertovien, dokumenttipohjaisten romaanien suosijoille Rouva C. on nautinto.

Parnasso cultural magazine

"Mrs. C. is nevertheless a beautiful example of a successful picture of respectful partners in an equal and understanding marriage. Rytisalo is not too sugary.

The conflicts are born elsewhere than home - in Mrs. C's thoughts, discussions with other upper-class women and her writings, while fighting against the injustices of the world.

(...) The book ripens page by page. A soulful poetry, already familiar from the debut novel *Lempi*, always comes before preaching and commentary. At its best, the novel shines with Rytisalo's ability to skilfully combine big thoughts and small details of daily routines, to picture the action and personal thoughts at the same time."

FINNISH ORIGINAL

Rouva C. on kuitenkin komea esimerkki toisiaan kunnioittavien puolisoiden tasavertaisen ja ymmärtäväisen liiton onnistuneesta kuvauksesta. Rytisalo ei hempeile liikaa.

Konfliktit syntyvät muualla kuin kodin seinien sisällä: Minnan taistelussa maailman epäoikeudenmukaisuuksia vastaan ajatuksissaan, keskusteluissa toisten säätyläisnaisten kanssa ja kirjoituksissaan.

(...) *Rouva C.* mehevöityy sivu sivulta. *Lempistä* tuttu sielukas runollisuus valtaa koko ajan alaa selostukselta. Parhaimmillaan Rytisalo yhdistää taitavasti suuria ajatuskaaria ja pieniä arjen yksityiskohtia, kuvaa samaan aikaan toimintaa ja henkilöhahmon ajatuksia.